

حسن الختام

حسن ختام

التوحيد هو الصراط المستقيم وهو أحد من السيف وأرق من الشعرة، وقد تبين أن الانحراف والميل عنه يؤدي بالإنسان إلى الشرك والكفر ، فلابد من معرفته معرفة دقيقة ليعبر به الإنسان إلى آخرة كريمة وجنة عرضها السماوات والأرض أعدت للمنتقين العاملين العارفين ، فعلى الإنسان أن لا يضيع حظه ويبحث بدقة ويعمل ليلاً ونهاراً ليصل إلى الحقيقة والتوحيد.

توحيد، همان صراط مستقيم است که از شمشیر برنده‌تر و از مو باریک‌تر می‌باشد. روشن شد که انحراف از توحید و متمایل شدن از آن (به سوی دیگر) انسان را به شرك و کفر می‌کشاند؛ پس چاره‌ای نیست از این که به گونه‌ای دقیق نسبت به آن شناخت پیدا شود تا انسان از طریق آن به آخرتی گران‌مایه و بهشتی که عرض آن آسمان‌ها و زمین است و برای پرهیزگاران عامل عارف مهیا شده است، نایل گردد. برآدمی است که بهره‌ی خود را ضایع نسازد و با دقت جست و جو کند و شب و روز عمل کند باشد تا به حقیقت و توحید برسد.

واعلموا أنّ النوم على المزابل وأكل خبز الشعير كثير مع سلامـة الدين، فالحمد للـه الذي منّ علينا بنعـمة الـهداية بـعافية منه ورحـمة، والـحمد للـه الذي تفضل علينا وعـاملـنا بالإحسـان، والـحمد للـله على كل نعـمة أـنعم الله بها عـلـي وعلـى والـدي ولـدي والـمؤمنـين والـمؤمنـات وعلـى كل أحد من خلقـه إـلى أن تقوم السـاعة.

بدانید که در خواییدن در زباله‌دان‌ها و خوردن نان جوین، برای انسان خیر فراوانی است اگر دین او در سلامت باشد. سپاس خدایی را که با نعمت هدایت بر ما متنّت نهاد، با عافیت و رحمتی از جانب خودش. و سپاس خدایی را که بر ما تفضل فرمود و با ما به نیکی رفتار نمود، و سپاس خدا را بر تمام نعمت‌هایی که بر من و والدینم و فرزندانم و بر مردان و زنان مؤمن و بر تمام خلقش تا برپایی ساعت داشته است.

اللهم صلّى على محمد حبيبك وصفيك وخليفك حقاً، وصل اللهم على آل محمد الطيبين الطاهرين، اللهم وإن رفعتني عند الناس فحطني عند نفسي ولا تبتليني بالكبير فأكون من الخاسرين، وطهرني من الشك والشرك وأصطنعني بصنعك وخلصني لنفسك وخلصني مما أنا فيه ومما أخاف وأحذر بلطفك الخفي يا الله يا رب يا أرحم الراحمين.

خداوند! بر محمد، حبيب و برگزیده و خلیفه واقعیات درود فrst.
خداوند! بر آل محمد طیب و طاهر درود فrst. خداوند! اگر مرا نزد مردم رفت
بخشیدی، در نفس خودم ذلیل گردان و مرا به تکیر مبتلا مکن که از زیان کاران
گردم، و مرا از شک و شرك پاک ساز و مرا به صنع خود پرورش ده و برای خودت
خالص گردان و از آنچه در آن هستم و از آنچه می‌ترسم و از آن دوری می‌جویم
رهایی بخش، با لطف پنهانت ای الله، یا رب، یا ارحم الراحمین.

وَالسَّلَامُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمَنَاتِ فِي مَشَارقِ الْأَرْضِ
وَمَغَارِبِهَا وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ.

أحمد الحسن
١٨ رمضان ١٤٢٥ هـ ق

وسلام بر مردان و زنان مؤمن در مشرق‌ها و مغرب‌های زمین و رحمة الله و

برکاته .^١

احمد الحسن
١٨ رمضان ١٤٢٥ هـ ق^١

^١ ١٢ آبان ١٣٨٣ هـ ش (مترجم).